

382L0894

N:o L 378/58

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

31.12.82

NEUVOSTON DIREKTIIVI,
annettu 21 päivänä joulukuuta 1982,
eläintaudeista ilmoittamisesta yhteisössä
(82/894/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-
sopimuksen, ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽¹⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lau-
sunnon⁽²⁾,

sekä katsoo, että

yhteisö on säännellyt yhteisön sisäistä nautaeläinten ja
sikojen, tuoreen lihan, tuoreen siipikarjanlihan sekä
lihavalmistusten kauppaa,

tiettyjen tarttuvien eläintautien ilmaantuminen tai esiin-
tyminen on vaaraksi yhteisön karjalle erityisesti sen
vuoksi, että ne saattavat levitä yhteisön sisäisen kaupan
yhteydessä; nopea ja täsmällinen tiedonkulku on välttä-
mätöntä, jotta yhteisön asetuksissa säädettyjä erilaisia
suojatoimenpiteitä voidaan soveltaa,

jokaisen jäsenvaltion velvollisuus on ilmoittaa muille
jäsenvaltioille ja komissiolle tiettyjen tautien puhkeami-
sesta tai häviämisestä alueellaan, noudattaen eläinten
terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nau-
taeläinten ja sikojen kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964
annetun neuvoston direktiivin 64/432/ETY 9 artiklaa⁽³⁾,
sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston
direktiivillä 80/1274/ETY⁽⁴⁾, terveyttä koskevista ongel-
mista tuoreen siipikarjanlihan kaupassa 15 päivänä
helmikuuta 1971 annetun neuvoston direktiivin
71/118/ETY 11 artiklaa⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna neuvoston direktiivillä 80/216/ETY⁽⁶⁾;

eläinten terveyttä koskevista seikoista yhteisön sisäisessä
tuoreen lihan kaupassa 12 päivänä joulukuuta 1972
annetun neuvoston direktiivin 72/461/ETY 7 artiklaa⁽⁷⁾,
sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston
direktiivillä 80/1099/ETY⁽⁸⁾, ja eläinten terveyttä koske-
vista vaatimuksista yhteisön sisäisessä lihavalmistusten
kaupassa 22 päivänä tammikuuta 1980 annetun neuvos-
ton direktiivin 80/215/ETY 7 artiklaa⁽⁹⁾ sellaisena kuin
se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä
80/1100/ETY⁽¹⁰⁾,

ilmoittamistavasta ja ilmoitettavista taudeista on säädet-
tävä erikseen; erityisesti tautitilanteesta on tarpeen tehdä
määräajoin selvitys kussakin jäsenvaltiossa, ja

ottaen huomioon edellä mainitusta ilmoittamisesta saatu
kokemus, mukauttaminen teknisiin tarpeisiin tapahtuu
noudattaen menettelyä, jolla saadaan aikaan jäsenval-
tioiden ja komission välinen tiivis yhteistyö,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Tämä direktiivi koskee seuraavista seikoista ilmoit-
tamista:

- jonkin liitteessä I luetellun taudin ilmaantuminen,
- jonkin liitteessä I luetellun taudin ilmaantumiseen
liittyvien rajoitusten poistaminen sen jälkeen, kun
viimeisin tautipesäke on hävitetty.

2. Tätä direktiiviä sovelletaan noudattaen erityisiä
ilmoittamista koskevia säännöksiä, jotka koskevat eläin-
tautien hävittämisen ja/tai ennaltaehkäisyn yhdenmu-
kaistamista.

2 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- a) ”tilalla” maatalous- tai muuta laitosta, joka sijaitsee
jonkin jäsenvaltion alueella ja jossa pidetään tai
kasvatetaan eläimiä,

⁽¹⁾ Lausunto on annettu 12/13 päivänä huhtikuuta 1982.

⁽²⁾ EYVL N:o C 112, 3.5.1982, s. 4

⁽³⁾ EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 1977/64

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 375, 31.12.1980, s. 75

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 55, 8.3.1971, s. 23

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 47, 21.2.1980, s. 8

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 302, 31.12.1972, s. 24

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 325, 1.12.1980, s. 14

⁽⁹⁾ EYVL N:o L 47, 21.2.1980, s. 4

⁽¹⁰⁾ EYVL N:o L 325, 1.12.1980, s. 16

- b) "tapauksella" jonkin liitteessä I luetellun taudin virallista toteamista missä tahansa eläimessä tai sen ruhossa,
- c) "tautipesäkkeellä" yhteisön alueella sijaitsevaa tilaa tai paikkaa, jonne on koottu eläimiä ja jossa yksi tai useampi tapaus on virallisesti todettu,
- d) "primääritautipesäkkeellä" tautipesäkettä, joka ei ole epitoimittavasti yhteydessä aikaisempaan tautipesäkkeeseen samalla jäsenvaltion alueella, siten kuin se on määritelty direktiivin 64/432/ETY 2 artiklassa, tai ensimmäistä tautipesäkettä saman jäsenvaltion eri alueella.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 24 tunnin kuluessa suoraan sekä komissiolle että muille jäsenvaltioille:

- liitteessä I luetellun taudin primääritautipesäkkeen havaitsemisesta sen alueella;
- liitteessä I luetellun taudin ilmaantumiseen liittyvien rajoitusten poistamisesta sen jälkeen, kun viimeinen tautipesäke on hävitetty,

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen ilmoitusten on sisällettävä liitteessä II esitetyt tiedot ja ne on toimitettava teleksillä.

3. Klassisen sikaruton osalta pidetään riittävinä tietoja, joista on säädetty yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi 22 päivänä tammikuuta 1980 annetussa neuvoston direktiivissä 80/217/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 80/1274/ETY⁽²⁾.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava suoraan komissiolle vähintään jokaisen viikon ensimmäisenä työpäivänä sen alueella havaitun liitteessä I luetellun taudin sekundaaripesäkkeestä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 1 artiklan 2 kohdan soveltamista.

Mainittu ilmoitus käsittää viikon, joka päättyy keskiyöllä ilmoitusta edeltävänä sunnuntaina.

Komissio saattaa toisiaan vastaaviksi eri tiedot, jotka se toimittaa kunkin jäsenvaltion eläinlääkintähallinnolle.

2. Se, ettei komissio saa tietoja, merkitsee, että sekundaaritautipesäkettä ei ole esiintynyt 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuna ajanjaksona.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen ilmoitusten on sisällettävä liitteessä II esitetyt tiedot ja ne on toimitettava teleksillä.

5 artikla

1. Kooditettu muoto, joilla liitteessä II esitetyt tiedot toimitetaan, on laadittava 6 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ja ennen tämän direktiivin täytäntöönpanoa.

2. Jäljempänä 6 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti voidaan päättää:

- liitteiden täydentämisestä tai muuttamisesta,
- että ilmoittamisen laajuutta, sisältöä ja lukumäärää voidaan tilapäisesti muuttaa ottaen huomioon asianomainen tauti ja sille ominainen epitoimittavien kehitys, sanotun kuitenkin rajoittamatta 4 artiklan soveltamista.

6 artikla

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa neuvoston 15 päivänä lokakuuta 1968 tekemällä päätöksellä perustetulle pysyväälle eläinlääkintäkomitealle, jäljempänä "komitea", komitean puheenjohtaja joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä viipymättä.

2. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3. Komission edustaja tekee ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa näistä toimenpiteistä määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisuuden mukaan. Lausunnot annetaan 45 äänen enemmistöllä.

4. Komissio päättää toimenpiteistä ja panee ne välittömästi täytäntöön, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset. Jos ne eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä

⁽¹⁾ EYVL N:o L 47, 21.2.1980, s. 11

⁽²⁾ EYVL N:o L 375, 31.12.1980, s. 75

neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto tekee päätöksen toimenpiteistä määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole tehnyt päätöstä toimenpiteistä kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä ja panee ne viipymättä täytäntöön, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä hylännyt mainittuja toimenpiteitä.

7 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset

määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1984 ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

8 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 1982.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

O. MØLLER

*LIITE I***Taudit, joista on ilmoitettava**

Suu- ja sorkkatauti

Karjarutto

Tarttuva naudan keuhkorutto

Bluetongue -tauti

Swine vesicular -tauti

Klassinen sikarutto

Afrikkalainen sikarutto

Teschenin tauti (tarttuva sikahalvaus)

Linturutto

Newcastlen tauti

*LIITE II***Ilmoituksessa annettavat tiedot****1. Tiedot, jotka 3 artiklan mukaisesti vaaditaan liitteessä I lueteltujen tautien primääritautipesäkkeistä:**

1. Lähetyksen päivämäärä
2. Lähetyksen aika
3. Jäsenvaltion nimi
4. a) Taudin nimi
b) Virustyyppi, tarvittaessa
5. Päivämäärä, jona tauti todetaan
6. Tilan maantieteellinen sijainti
7. Taudeille alttiiden eläinten määrä tilalla a) naudat, b) siat, c) lampaat, d) vuohet, e) siipikarja
8. Teurastetun karjan määrä a) naudat, b) siat, c) lampaat, d) vuohet, e) siipikarja
9. Hävitettyjen ruhojen määrä a) naudat, b) siat, c) lampaat, d) vuohet, e) siipikarja.

2. Tiedot, jotka 4 artiklan mukaisesti vaaditaan liitteessä I lueteltujen tautien sekundaaripesäkkeistä:

1. Lähetyksen päivämäärä
2. Lähetyksen aika
3. Jäsenvaltion nimi
4. Jokaisesta ilmoitetusta taudista on ilmoitettava:
 - a) Taudin nimi
 - b) Tautipesäkkeiden lukumäärä

3. Tiedot, jotka 3 artiklan mukaisesti vaaditaan jäsenvaltiolle asetettujen rajoitusten poistamisesta jonkin liitteessä I luetellun taudin viimeisen tautipesäkkeen hävittämisen jälkeen.

1. Lähetyksen päivämäärä
 2. Lähetyksen aika
 3. Jäsenvaltion nimi
 4. Taudin nimi
 5. Päivämäärä, jona rajoitukset poistettiin
-